

Het gebeurde in het café Déjà vu .

(een korte komische sketch voor zeven spelers. Door: Remco Klop)

Rollen:

Cinderella Obbemacafé eigenaresse Déjà vu.
Lucy Ball.....stewardess
Lisa.....verlegen stamgast
Barack Obama.....president van Amerika
Kenny de Mol.....tolk
Chris Brown.....bodyguard
Verteller.....verteller

Verteller:

Al geruime tijd wordt gefluisterd dat de voorouders van de kersverse president van Amerika , Barack Obama , Friezen geweest zouden zijn en dat zijn naam Obama afgeleid zou zijn van Obbema. Sinds kort is vast komen te staan dat dit ook werkelijk zo is...!

Barack 's overgrootouders heetten Obbema en woonden in Damwoude (Friesland). Vast is ook komen te staan dat Cinderella Obbema, geboren in Damwoude, opgegroeid in Amsterdam en sinds enkele jaren weer woonachtig in haar geboorteplaats, eigenaresse van café Déjà vu, de overgroot achternicht is van Barack Obama.

De president die dit onlangs ook te weten is gekomen , vond dit zo leuk dat hij geen moment aarzelde en in het vliegtuig stapte voor een vlucht naar Friesland om in het café van zijn overgroot achternicht een toespraak te houden. We hebben zojuist gehoord dat het vliegtuig in Leeuwarden is geland en dat de president nu ieder moment het café kan binnenkomen . Cinderella Obbema is natuurlijk blij verrast met Barack Obama 's onverwachte komst, maar ook heel erg zenuwachtig ! (*opeens is Cinderella heel zenuwachtig en loopt wat ongedurig heen en weer . Aan een tafeltje neemt Lisa plaats*)Nervus als ze is, praat ze stamgast Lisa Balkenende de oren van het hoofd!

Graag jullie aandacht voor: Het gebeurde in het café Déjà vu !

Cinderella:

(*bij het tafeltje van Lisa. Amsterdams accent*)Oh, Lisa ! Kan jij erbij met je verstand ?De president van Amerika, de machtigste man van de wereld, komt hier in mijn café om een toespraak te houden, en hij is mijn overgroot achteroom! Kan je het je voorstellen?

(*Lisa schudt haar hoofd*) Nee meid, dat weet ik , dat is ook niet voor te stellen. Maar het is ongeveer hetzelfde als jij zou horen dat jij de achternicht van bijvoorbeeld prinses Maxima zou zijn , snap je ? (*Lisa knikt*) Maar dat ben je natuurlijk niet, want jouw achternaam is Balkende en daar schiet me nu niet iemand te binnen die direct van belang is wat dat betreft...

(*opkomst Lucy Ball , stewardess . Ze doet alsof ze een vliegtuig is die...*

...gaat landen)

Lucy:

(‘vliegend’) Dit is sprekend uw kapitein. Wij gaan zo landen, maak uw veiligheidsgordels vast. Het weer is goed en de temperatuur is 13 graden Celsius ... Remmen ! Landingsbaan op ! Stoppen ! Uitstappen en vergeet vooral uw bagage niet !

(kijkt rond) Zo, geland . Mijn naam is Lucy Ball, persoonlijke stewardess van de president!

Cinderella:

(loopt naar Lucy) Hallo, welkom in café Déjà vu. Ik ben de overgroot achternicht ! En, *(kijkt langs Lucy)* ... waar is mijn overgroot achteroom, de president ?

Lucy:

Die komt zo. Hij staat buiten nog wat handtekeningen uit te delen...

Cinderella :

Ach natuurlijk ! Hij is ook zo populair, hè ? *(bekijkt zichzelf)* Zie ik er eigenlijk wel netjes genoeg uit ?

Lucy:

(bekijkt haar) het ken net ! (**NB** ‘het kin net’ betekent: het kan niet! Dat is wat Cinderella verstaat)

Cinderella:

(schrikt) Niet ?! Oh,... Trouwens bent u ook Fries ? Net als de president ?

Lucy:

(begrijpt het niet) Nee, hoezo ?

Cinderella:

Nou, omdat u zei : ‘het kin net ` .

Lucy:

Ja... ? (**NB** verstaat dus: ‘het ken net’ !)

Cinderella:

Nou...

Lucy :

Is dat Fries dan ?

Cinderella:

Ja, dat zou kunnen .

Lucy:

Oh? Goh, apart zeg... Dan spreek ik dus een andere taal zonder dat ik het weet ? Bijzonder !

(opkomst tolk Kenny de Mol)

Kenny:

Is ie er al ?

Lucy/ Cinderella:

(...)

Kenny:

(bemerkt dat de dames hem niet begrijpen) De president ! Barack Obama ... is ie er al ?

Cinderella:

Nee, nog niet. Hij komt zo, hoorde ik . En wie bent u , als ik vragen mag ?

Kenny:

Kenny de Mol. Ik moet zodadelijk de toespraak van de president vertalen in het Nederlands !

Lucy:

Oh, als de president in het Fries praat, dan kan ik misschien helpen, want ik schijn die taal vloeiend te spreken.

Kenny:

President Obama praat Engels, mevrouw !

(opkomst Chris Brown , bodyguard)

Chris:

(stoer. Macho) oké , cool down everybody ! Chill!

(kijkt onderzoekend en argwanend rond)

Kenny:

(vertaalt) Dat is Engels. Hij zegt in het Nederlands : ' Oké, effe chillen.'

Hoe dit verder gaat...!?